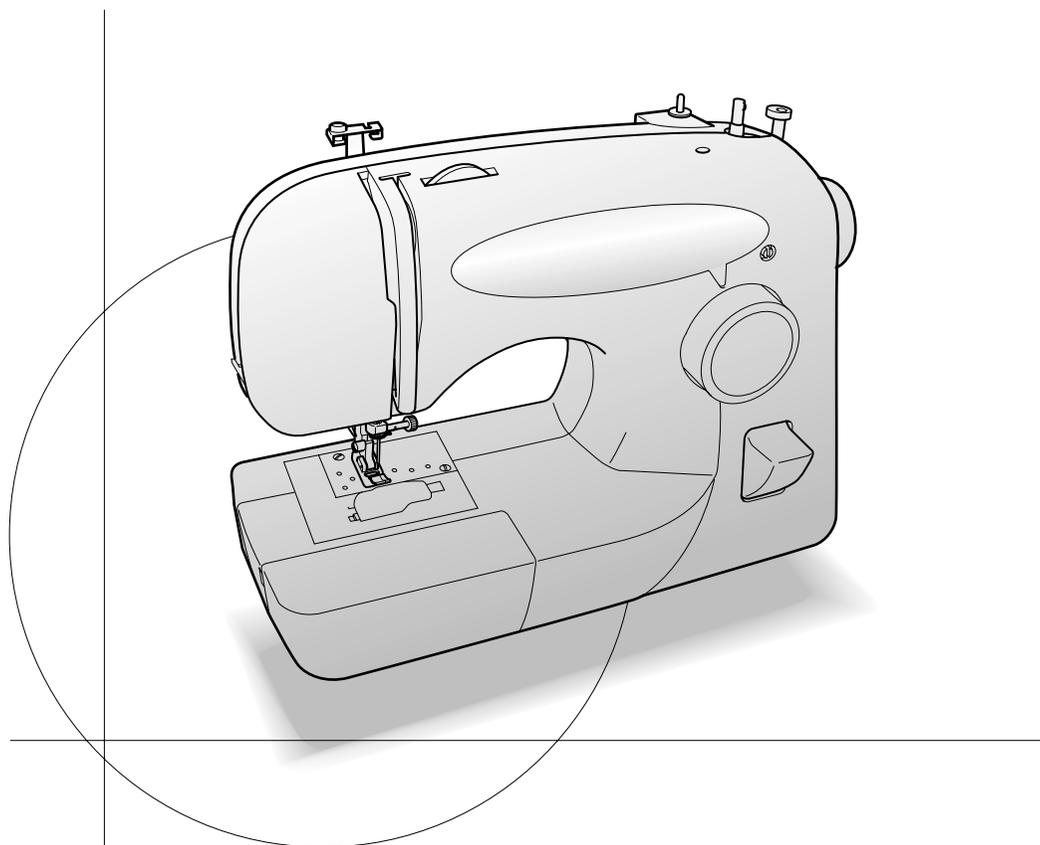


使用说明书



brother[®]

安全须知

使用本缝纫机时，必须遵守以下基本安全注意事项：

使用之前请务必阅读所有说明。

危险 - 为了降低触电的危险：

1. 缝纫机在无人使用时，切勿将电源线插头插入电源插座。使用后和清洁前，请务必从电源插座中拔出缝纫机的电源线插头。
2. 更换照明灯泡前，请务必拔出缝纫机的电源线插头。
更换照明灯时，请使用额定功率为 15W 的同类型灯泡。

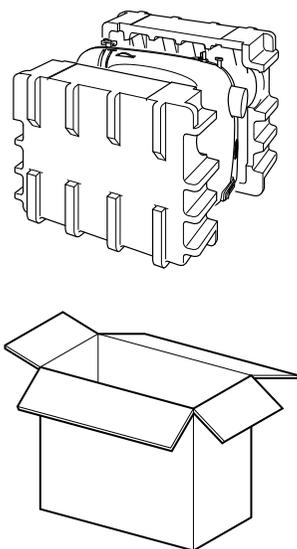
警告 - 为了降低灼伤、火灾、触电或人身伤害的危险：

1. 请勿将本机作为玩具使用。当儿童使用本机或有儿童在附近时，请务必悉心看护。
2. 只能将本机用于本说明书所述的指定用途。只能使用本说明书中所列的由制造商推荐的配件。
3. 若本机的电源线或插头有破损、机器不能正常工作、跌落过或已损坏，或者被水溅湿后，切勿继续使用。请将机器返回购买商店或当地授权的销售代理商处进行检修，或者进行电气或机械调整。
4. 操作缝纫机时切勿堵塞任何通风口。确保缝纫机的通风口和脚踏控制器中没有堆积飞绒、灰尘或碎布。
5. 切勿让任何异物掉入或插入机身任何缝隙中。
6. 切勿在室外使用本缝纫机。
7. 请勿在使用了气雾剂（喷雾）产品或释放了氧气的场所使用本机。
8. 若要断开电源，请先将主电源开关置于表示关闭的“○”位置，然后再从电源插座拔出插头。
9. 拔插头时请勿直接拉电源线。请握住插头（而不是电源线）将其拔出。
10. 请让手指远离所有运动部件。在缝纫机针周围操作要特别小心。
11. 请务必使用合适的针板。如使用不合适的针板会引起断针。
12. 请勿使用弯曲的针。
13. 缝制过程中请勿推拉布料。否则可能使针变弯，甚至断针。
14. 在进行穿线、换针、梭芯穿线或更换压脚等机针周围调整操作时，请务必先将缝纫机的电源开关置于“○”位置以关闭缝纫机电源。
15. 当您进行本说明书中提到的打开机盖、上润滑油等机器维护保养操作前，请务必从电源插座中拔出缝纫机的电源线插头。
16. 在无人监护的情况下，本缝纫机不适合年幼儿童或体弱者使用。
17. 应妥善看护年幼儿童，勿使他们玩耍缝纫机。

请妥善保管本说明书
本缝纫机为家用缝纫机。

打开包装说明

考虑到您将来可能需要送修缝纫机，建议您保留纸箱和包装材料。若未正确包装或未使用正确的包装材料，缝纫机可能会在运输中损坏。
请按下图所示打开缝纫机包装。



重要信息

- 该包装材料可有效防止机器损坏。考虑到将来可能需要送修缝纫机，建议保留该包装材料。

使用缝纫机之前请先阅读以下说明。

如何安全使用本缝纫机

1. 进行缝制时，请务必小心谨慎，以免被针扎伤。缝纫过程中请勿触碰手轮、挑线杆、针或其它运动部件。
2. 在下列情况下，请记得关闭电源开关并拔出电源线：
 - 当停止使用缝纫机时；
 - 当更换或拆卸针或其它任何部件时；
 - 使用缝纫机过程中发生断电时；
 - 检查或清洁缝纫机时。
3. 请勿在脚踏控制器上放置任何物品。

如何延长缝纫机的使用寿命

1. 请勿将缝纫机放置在阳光直射或湿度高的场所。请勿在加热器、熨斗、卤素灯或其它高温物体附近使用或放置缝纫机。
2. 清洁外壳时只能使用中性肥皂或洗涤剂。苯、稀释剂和洗涤剂可能会损伤外壳和机器，切勿使用。
3. 请勿让缝纫机从高处跌落或使之受到撞击。
4. 当更换或安装压脚、针或任何其它部件时，请务必参考本操作说明书以确保正确安装。

如何修理或调整本缝纫机

当本缝纫机发生故障或需要进行调整时，请先参考本操作说明书附录中的故障排除表，自行检查并调整缝纫机。如果自己无法解决问题，请向当地授权的销售代理商咨询。

本说明书的内容及产品规格若有变更，以实物为准，恕不另行通知。

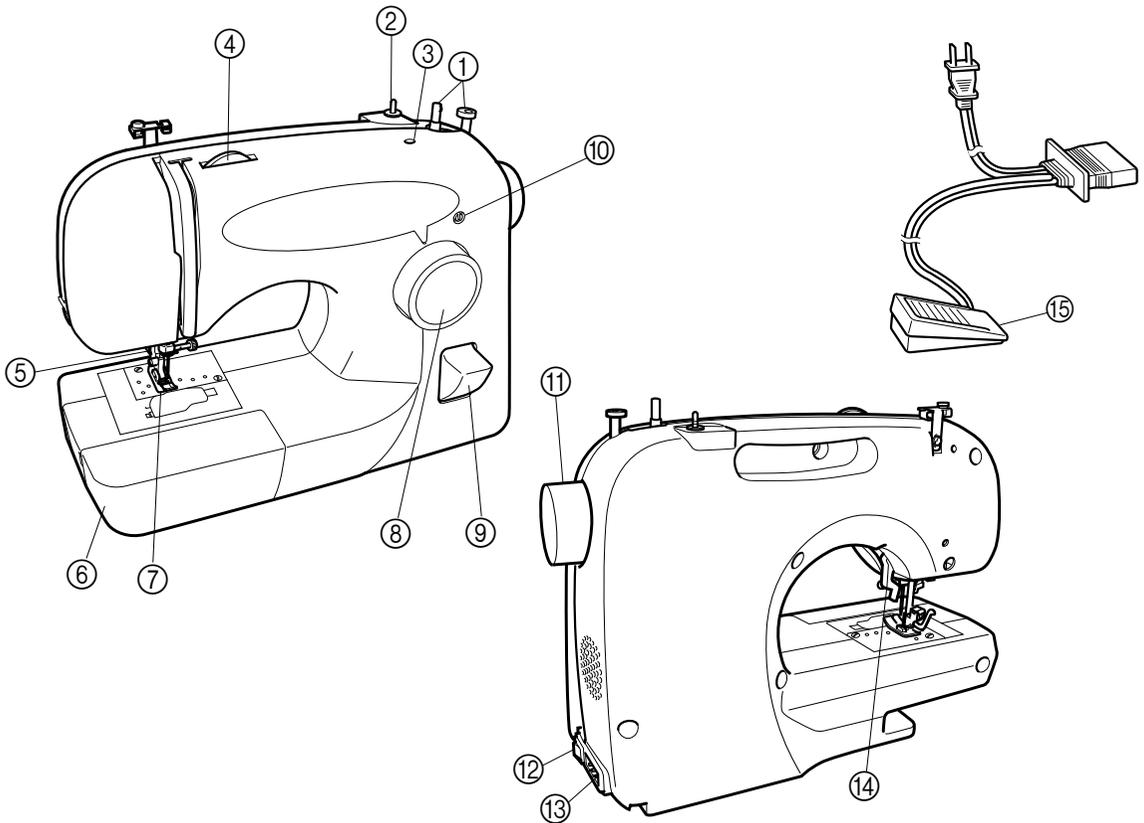
目录

安全须知	1
打开包装说明	2
目录	5
1. 了解缝纫机	7
主要部件	8
配件	9
选购配件	9
使用缝纫机	10
连接插头	10
主电源和缝纫机照明灯开关	11
脚踏控制器	11
检查针的状况	11
更换机针	12
更换压脚	13
附加工作台	14
各种控制旋钮	15
针迹选择转盘	15
针迹和针迹名称	16
倒缝拨杆	17
使用自由臂方式	17
缝纫机穿线	18
梭芯绕线	18
引底线	20
引底线（对于配有快装梭芯的型号）	21
面线穿线	23
使用穿线器（对于配有穿线器的型号）	24
拉起底线	26
使用双针进行缝制	27
线的张力	28
布料、线和针的组合	29
2. 直线和曲折针迹	31
缝制前请阅读本章节	32
直线针迹	32
曲折针迹	34
3. 内藏针迹	35
暗缝针迹	36
弹性针迹	36
包缝针迹	37
4. 锁钮孔和钉钮扣	39
锁钮孔	40
调节钮孔	41
钉钮扣	42

5. 使用附件及特殊应用	43
装拉链	44
打皱褶	45
织补	45
贴布绣	46
交织字母和绣花	47
选购配件	49
使用同步压脚	49
使用绗缝压脚	50
使用 1/4 英寸拼布压脚	51
6. 附录	53
维修保养	54
更换照明灯泡	54
清洁	55
故障排除	57
重新包装缝纫机	60
索引	61

1 了解缝纫机

主要部件



- ① 梭芯绕线器 (第 18 页)
本绕线器可将线卷绕在梭芯上用作底线。
- ② 线筒轴 (第 18、23 页)
- ③ 备用线筒轴插孔 (第 27 页)
双针缝制时用来插第二支线筒。
- ④ 面线张力控制转盘 (第 28 页)
用来调节面线张力。
- ⑤ 穿线器 (第 24 页)
仅在某些型号的缝纫机上有该装置。
- ⑥ 带附件包的附加工作台 (第 14、17 页)
- ⑦ 曲折压脚 (第 8、13 页)
- ⑧ 针迹选择转盘 (第 15 页)
可沿两个方向转动, 选择所需要的针迹。
- ⑨ 倒缝拨杆 (第 17 页)
按下该拨杆可反方向缝制。
- ⑩ 钮孔微调螺丝 (第 34、41 页)
- ⑪ 手轮
- ⑫ 主电源及缝纫机照明灯开关 (第 11 页)
可用来打开或关闭主电源和缝纫机照明灯开关。

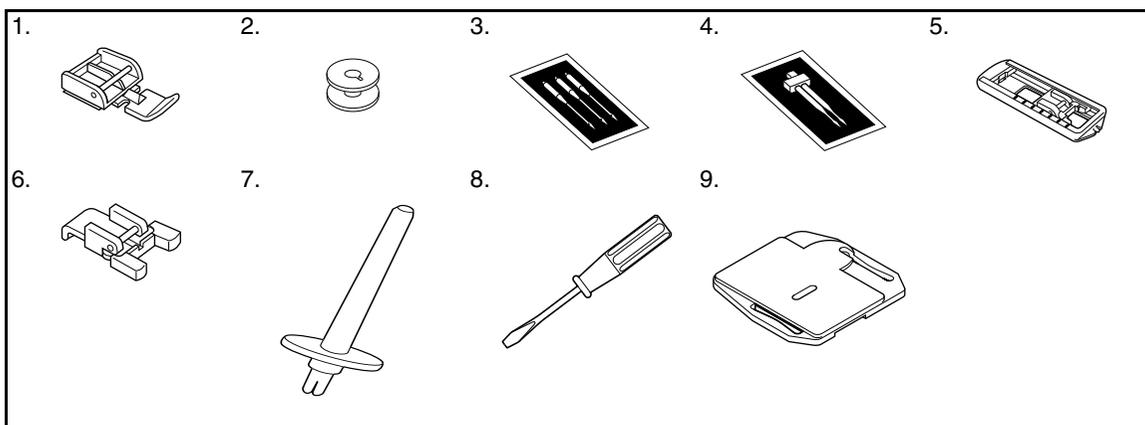
- ⑬ 脚踏控制器插口 (第 10 页)
插入脚踏控制器插头可将缝纫机连接到电源。
- ⑭ 压脚拨杆 (第 23 页)
- ⑮ 脚踏控制器 (第 11 页)
可用来控制缝制速度、开始或停止缝制。

曲折压脚零件号: XC4901-021

脚踏控制器零件号: XD0105-021

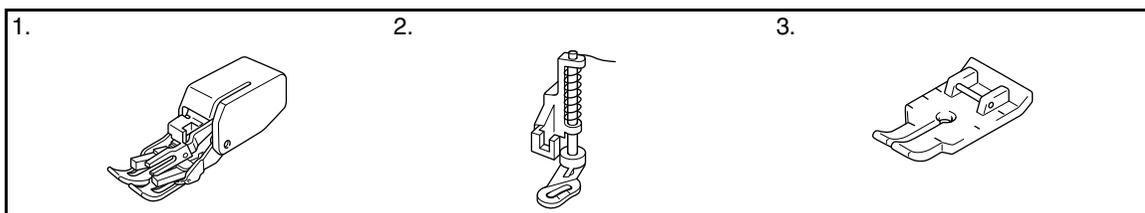
配件

下列配件都存放在附加工作台中。随机附赠这些配件可帮助您完成大多数的缝制工作。



编号	零件名	零件号	编号	零件名	零件号
1	拉链压脚 (1 个)	X59370-021	5	钮孔压脚 (1 个)	X59369-321
2	梭芯 (3 个)	SFB (XA5539-151)	6	钉钮扣压脚 (1 个)	XE2137-001
3	机针 (普通单针 HAX130 (3 根))	129583-021	7	备用线筒轴 (1 个)	130920-021
4	双针 (1 个)	X57521-021	8	螺丝刀 (1 个)	X55467-021
			9	织补板 (1 个)	XC6063-021

选购配件



编号	零件名	零件号
1	同步压脚	F034N (XC2165-002)
2	绗缝压脚	F005N (XC1948-002)
3	1/4 英寸绗缝压脚	F001N (XC1944-002)



注意

- 缝纫机附带的配件根据所购买的型号不同而不同。

使用缝纫机

警告

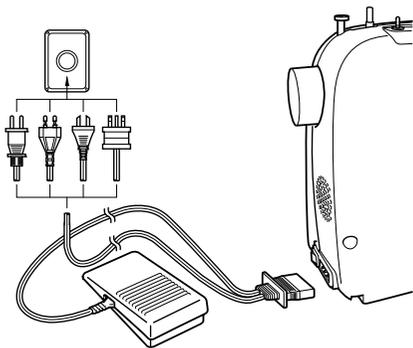
- 只能使用普通家用电源作为缝纫机电源。使用其它电源可能会引起火灾、触电或损坏机器。
- 在如下情况下，请务必关闭主电源开关，拔出电源线插头：
 - 当离开缝纫机时
 - 使用缝纫机之后
 - 使用过程中断电时
 - 当由于连接不良或连接断开，缝纫机无法运转时
 - 电暴过程中

小心

- 请勿使用加长电线或与许多其它电气设备共用多插孔适配器。否则可能会引起火灾或触电。
- 请勿用湿手触摸电源线插头。否则可能会引起触电。
- 当拔出电源线插头时，请先关闭主电源开关。拔出电源线插头时，请务必握住插头。直接拉电源线会损坏电源线，引起火灾或触电。
- 请勿切割、损坏、改造、用力弯折、拉伸、扭曲或捆扎电源线。请勿在电源线上放置重物。请勿加热电源线。上述情况下可能会损坏电源线，引起火灾或触电。若电源线或插头出现损坏，继续使用之前，请将缝纫机送到授权的销售代理商处进行修理。
- 若长时间不使用缝纫机，请务必拔出电源线。否则可能会引起火灾。

连接插头

- 1 将电源线插头的一端连接到缝纫机。
- 2 将电源线插头的另一端连接到墙壁上的电源插座。



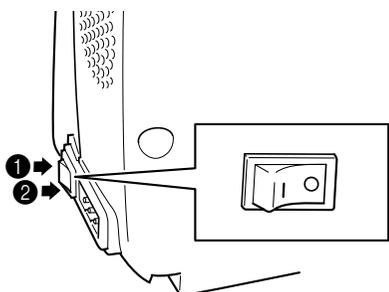
注意

- 当缝纫机无人使用时，请务必关闭缝纫机主电源开关，或将电源线插头从电源插座拔出。
- 当维修本缝纫机、卸下罩壳或更换灯泡时，请务必拔出缝纫机的电源线插头。

主电源和缝纫机照明灯开关

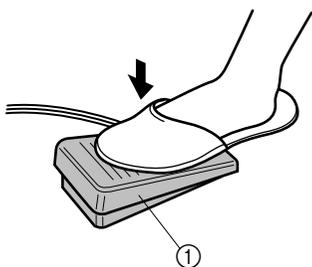
使用此开关可打开或关闭主电源以及缝纫机照明灯。

- ① 打开（置于“1”位置）
- ② 关闭（置于“0”位置）



脚踏控制器

当轻轻踩脚踏控制器时，缝纫机将以低速转动。逐渐加重踩踏力度，缝纫机转速会随之提高。将脚从脚踏控制器上移开时，缝纫机将停止转动。不使用缝纫机时，请确保脚踏控制器上无任何物品。



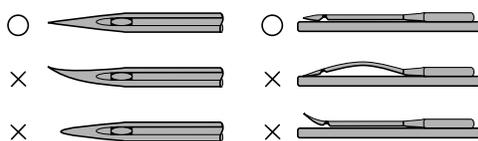
① 脚踏控制器

! 小心

- 请勿让布料或灰尘堆积在脚踏控制器上。否则可能会引起火灾或触电。

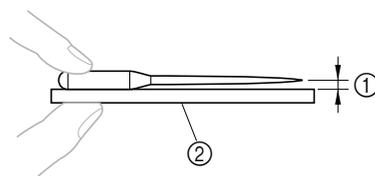
检查针的状况

为了保证流畅的缝制，机针必须保持平直、锋利。



■ 正确检查针的状况：

请将针平坦的一面放在某平面上。从针尖和两侧检查针的状况。如机针弯曲无法使用时，丢弃时请对其进行安全处理。



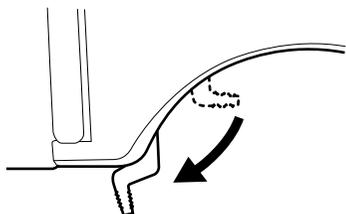
- ① 平行的空间
- ② 水平面（梭芯盖、玻璃等）

更换机针

! 小心

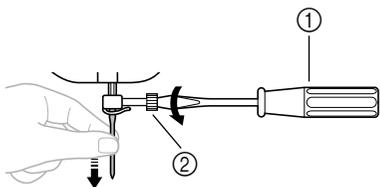
- 换针之前，请务必关闭主电源开关。若保持主电源开关为开启状态，倘若无意踩下脚踏控制器，缝纫机会突然启动，可能引起受伤。
- 只能使用 brother 家用缝纫机专用机针。使用其它针可能会弯曲、断裂并引起受伤。
- 切勿使用弯曲的针进行缝制。弯针很容易断裂并可能引起受伤。

- 1 将电源线插头从电源插座拔出。
- 2 逆时针转动手轮，将针杆抬到最高位置。
- 3 放下压脚拨杆。



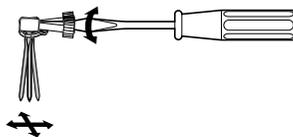
① 压脚拨杆

- 4 左手握针，然后用螺丝刀逆时针转动针夹螺丝，将针卸下。

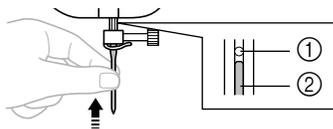


① 螺丝刀
② 针夹螺丝

- 当松开或拧紧针夹螺丝时，切勿过分用力，否则可能会损坏缝纫机的某些部件。

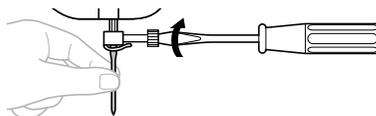


- 5 使针平坦的一面朝向缝纫机的后面，将针插入，直到顶住针挡位置为止。

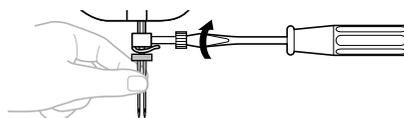


① 针挡
② 针

- 6 左手握针，同时用螺丝刀顺时针转动针夹将其拧紧。



按照同样的方法安装 / 拆卸双针。

**!** 小心

- 更换机针时，请务必插到顶住针挡为止，并用螺丝刀拧紧针夹螺丝。若针未完全插入或未拧紧针夹螺丝，会使针断裂或损坏缝纫机。

更换压脚

⚠ 小心

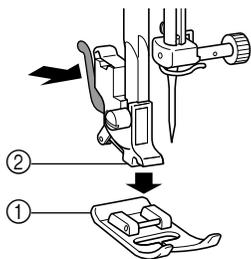
- 更换压脚之前，请务必先关闭电源开关。若保持电源开关为开启状态，倘若无意踩下脚踏控制器，缝纫机会突然启动，引起受伤。
- 请务必根据所选的针迹花样选择正确的压脚。如果选用错误的压脚，针可能会碰到压脚，引起弯针、断针，甚至受伤。
- 只能使用本缝纫机专用压脚。使用任何其它压脚可能会引起事故或受伤。

根据缝制的衣物种类和缝制方法不同，可能需要更换压脚。

■ 嵌入型

1 朝自身方向（逆时针）转动手轮，将针抬到最高位置，然后抬起压脚拨杆。

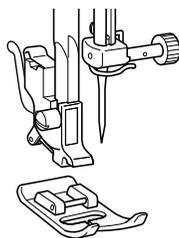
2 按下支架后面的拨杆，卸下压脚。



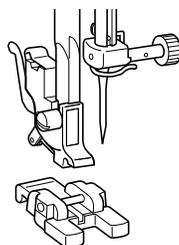
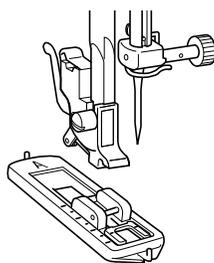
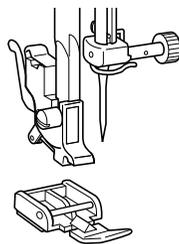
- ① 压脚
- ② 柄

3 将需更换的压脚放在针板上，使其与支架柄上的槽对齐。

4 轻轻放下压脚拨杆，将压脚装入柄中。若压脚的位置正确，压脚杆会嵌入。



■ 压脚安装方向



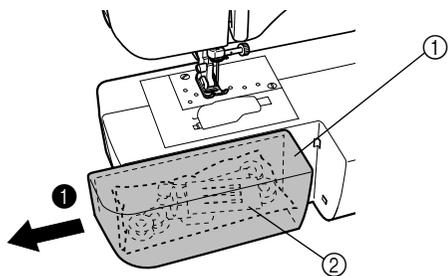
⚠ 小心

- 如果压脚的安装方向不正确，针可能会碰到压脚，引起弯针、断针，甚至受伤。

附加工作台

相关配件都存放在附加工作台的储藏箱中。

- ① 将附加工作台水平滑向左边即可打开。



- ① 附加工作台
- ② 储藏箱

注意

- 将配件放入附件包中，然后将附件包存放在储藏箱内。否则，配件可能掉出、遗失或损坏。

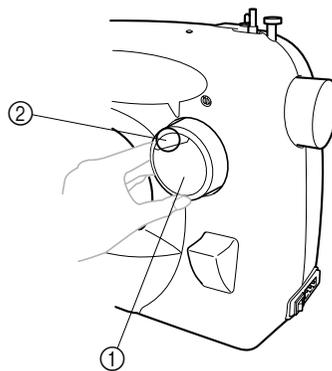
各种控制旋钮

针迹选择转盘

注意

- 使用针迹选择转盘选择某针迹之前，请将手轮朝自身方向（逆时针）转动，将针升到最高位置。转动针迹选择转盘时，若针处在低位，可能会损坏针、压脚或布料。

若要选择某种针迹，只需向左/右方向转动针迹选择转盘即可。具体针迹宽度和长度的信息请参见下一页。



① 针迹选择转盘
② 所选针迹编号

■ 11 种针迹

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
$b = ac - d$ 										

■ 8 种针迹

1	2	3	4	5	6	7	8
$b = ac - d$ 							

针迹和针迹名称

11 种针迹

针迹	针迹名称	针迹宽度 [毫米 (英寸)]	针迹长度 [毫米 (英寸)]	双针	使用说明书 参考页码
1  $b = ac - d$	4 步锁眼	5.0 (3/16)	0.5 (1/32)	否	40
2 	直线针迹 (中心针位)	-	2.5 (3/32)	是	32, 44, 45
3 	直线针迹 (中心针位)	-	4.0 (3/16)	是	32, 45
4 	直线针迹 (左针位)	-	2.5 (3/32)	否	32, 45
5 	三重伸缩针迹	-	2.5 (3/32)	否	32
6 	弹性锁边针迹	5.0 (3/16)	2.5 (3/32)	否	37
7 	曲折针迹	3.0 (1/8)	1.5 (1/16)	是	34, 42, 46, 47
8 	曲折针迹	5.0 (3/16)	2.0 (1/16)	否	34, 42, 46, 47
9 	曲折 (缎纹) 针迹	5.0 (3/16)	0.5 (1/32)	否	34, 42, 46, 47
10 	暗缝针迹	5.0 (3/16)	2.0 (1/16)	否	36
11 	弹性针迹	5.0 (3/16)	1.0 (1/16)	否	36

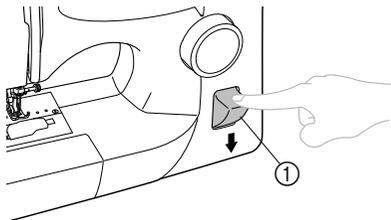
8 种针迹

针迹	针迹名称	针迹宽度 [毫米 (英寸)]	针迹长度 [毫米 (英寸)]	双针	使用说明书 参考页码
1  $b = ac - d$	4 步锁眼	5.0 (3/16)	0.5 (1/32)	否	40
2 	直线针迹 (中心针位)	-	2.5 (3/32)	是	32, 44, 45
3 	直线针迹 (中心针位)	-	4.0 (3/16)	是	32, 45
4 	直线针迹 (左针位)	-	2.5 (3/32)	否	32, 45
5 	曲折针迹	3.0 (1/8)	1.5 (1/16)	是	34, 42, 46, 47
6 	曲折针迹	5.0 (3/16)	2.0 (1/16)	否	34, 42, 46, 47
7 	曲折 (缎纹) 针迹	5.0 (3/16)	0.5 (1/32)	否	34, 42, 46, 47
8 	弹性针迹	5.0 (3/16)	1.0 (1/16)	否	36

倒缝拨杆

可使用倒缝功能进行倒缝或加固针迹。

若要进行倒缝，请将倒缝拨杆按下不放，同时轻踩脚踏控制器。若要正向缝制，放开倒缝拨杆即可。缝纫机会自动变回正向缝制。

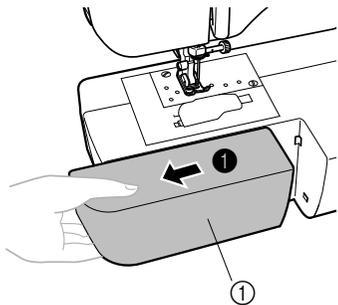


① 倒缝拨杆

使用自由臂方式

当缝制筒状或难以缝到的部位时，使用自由臂缝制方式非常方便。若要将缝纫机转换为自由臂缝制方式，只需拆卸附加工作台即可。

① 将附加工作台水平滑向左边即可将其拆下。



① 附加工作台

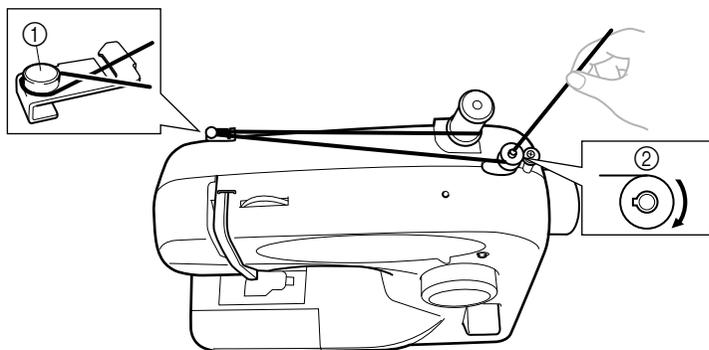
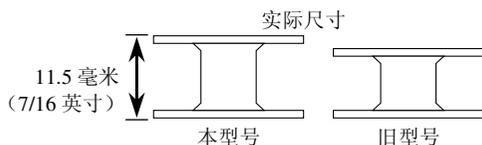
缝纫机穿线

梭芯绕线



小心

- 只能使用本缝纫机的专用梭芯（零件号：SFB (XA5539-151)）。使用其他梭芯可能会损坏本缝纫机。
- 我们为本缝纫机设计了专用梭芯。若使用旧型号梭芯，缝纫机可能无法正常工作。只能使用本缝纫机附带的或同类型的梭芯（零件号：SFB (XA5539-151)）。



- ① 梭芯绕线张力盘
② 梭芯绕线轴

- 1** 将线筒放在线筒轴上，将线按指示图所示绕过梭芯绕线张力盘。

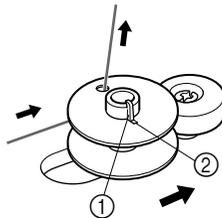


小心

- 若线筒不在正确位置，线可能会缠结在线筒轴上。

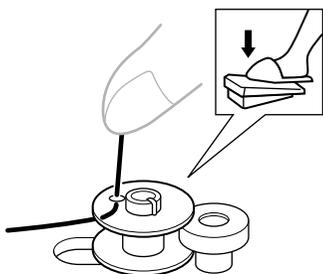
- 2** 从梭芯内部向外将线头穿出梭芯孔。如图所示将线头穿出梭芯上的小孔，并用手轻轻拉制线头。

- 3** 将梭芯放在梭芯绕线轴上，并且将梭芯上的槽口与梭芯绕线轴上的弹簧对齐，向下按压梭芯，然后将梭芯绕线轴水平滑向右侧，直到绕线轴上的弹簧滑入梭芯的槽中为止。

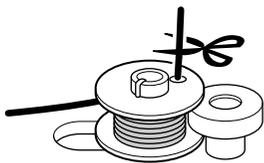


- ① 轴上的弹簧
② 梭芯上的槽

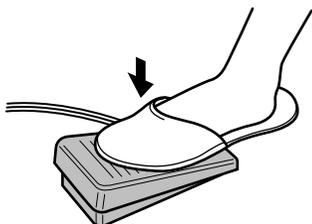
- 4 抓住线头，同时轻踩脚踏控制器，将线在梭芯上卷绕几圈，然后停下缝纫机。



- 5 修剪梭芯上多余的线头。



- 6 轻踩脚踏控制器开始绕线。



- 7 梭芯绕满、缝纫机自动停止后，将脚从脚踏控制器上移开。

- 8 剪断线头，将梭芯绕线轴水平滑向左侧，然后取下梭芯。

注意

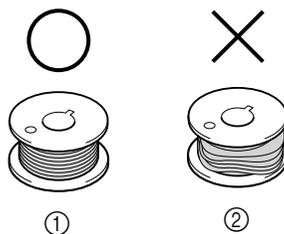
- 将梭芯绕线轴滑向右侧时，针杆不会动。
- 梭芯绕线后，如果开始缝制或转动手轮，通常可听见离合器啮合的声音。

小心

- 请务必按照如下说明仔细进行操作。若线头未剪干净就直接绕线，当剩下的梭芯线不多时，该线头可能会导致缠线，从而引起断针。

小心

- 梭芯绕线不正确会导致底线张力下降，引起断针。



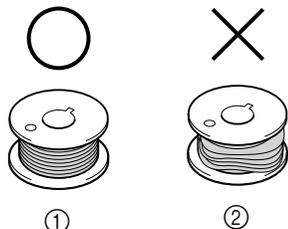
- ① 绕线均匀
② 绕线不均匀

引底线

- 有关配有快装梭芯型号引底线的详细信息，详见本说明书第 21 页。

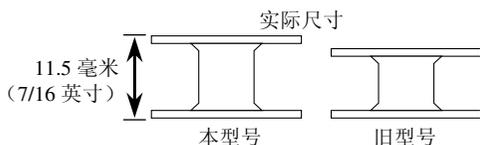
⚠ 小心

- 若梭芯安装不正确，会导致底线张力下降，引起断针和受伤。



- ① 绕线均匀
② 绕线不均匀

- 本梭芯是专为本缝纫机而设计的。若使用旧型号附带的梭芯，缝纫机可能无法正常工作。因此只能使用所附带的或同类型的梭芯（零件号：SFB (XA5539-151)）。

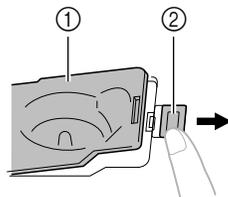


⚠ 小心

- 给缝纫机穿线之前，请务必关闭电源开关。否则无意间踩下脚踏控制器，缝纫机会突然开始运作，引起受伤。

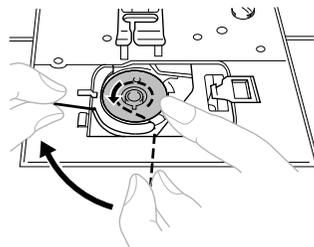
- 朝自身方向（逆时针）转动手轮，将针抬到最高位置，然后抬起压脚拨杆。

- 滑动按钮，打开梭芯盖。



- ① 梭芯盖
② 滑动按钮

- 装入梭芯，沿箭头所示方向将线拉出。

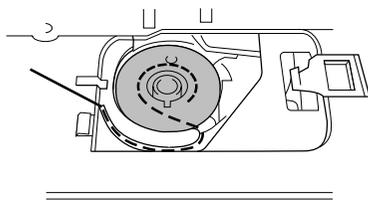


- 只能使用本缝纫机的专用梭芯。

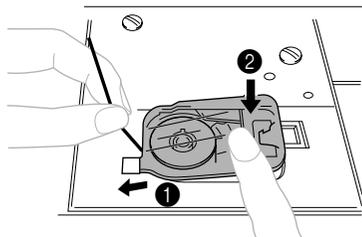
⚠ 小心

- 请注意装入梭芯时务必保证线沿正确的方向倒线。若梭芯安装方法不正确，可能会导致错误的线张力或断针。

- 抓住线头，用手指将梭芯按下，然后让线穿过导线槽拉出，如图所示。



- 5** 重新盖上梭芯盖。将左侧凸起部位（参见箭头①）放到位，然后轻轻按压右侧（参见箭头②），直到听见盖子咔嚓一声卡到位为止。



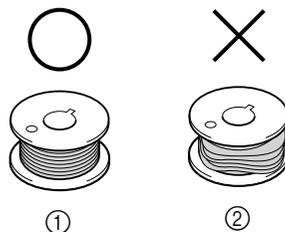
- 重新装上梭芯盖，从梭芯盖左侧将线头引出（如图直线所示）。

引底线（对于配有快装梭芯的型号）

仅在某些型号的缝纫机上有该功能。

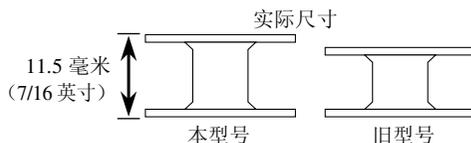
⚠️ 小心

- 若梭芯安装不正确，会导致底线张力下降，引起断针和受伤。



- ① 绕线均匀
- ② 绕线不均匀

- 本梭芯是专为本缝纫机而设计的。若使用旧型号附带的梭芯，缝纫机可能无法正常工作。只能使用所附带的或同类型的梭芯（零件号：SFB (XA5539-151)）。

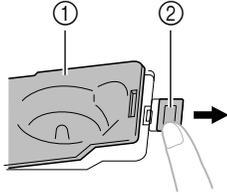


⚠️ 小心

- 请务必先关闭电源开关。否则万一踩下脚踏控制器，缝纫机会突然启动，引起受伤。

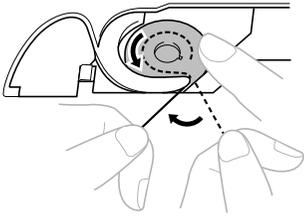
- 1** 朝自身方向（逆时针）转动手轮，将针抬到最高位置，然后抬起压脚拨杆。

- 2** 向右滑动按钮，打开梭芯盖。



- ① 梭芯盖
- ② 滑动按钮

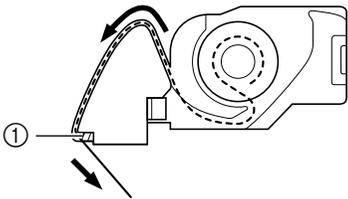
- 3** 装入梭芯，让线头穿过导线槽，然后拉出线并切断多余线头。



- 只能使用本缝纫机专用梭芯。

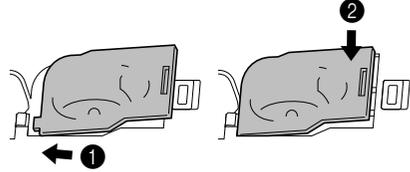
! 小心

- 请注意装入梭芯时务必保证线沿正确的方向倒线。若梭芯安装方法不正确，可能会导致错误的线的张力或断针。



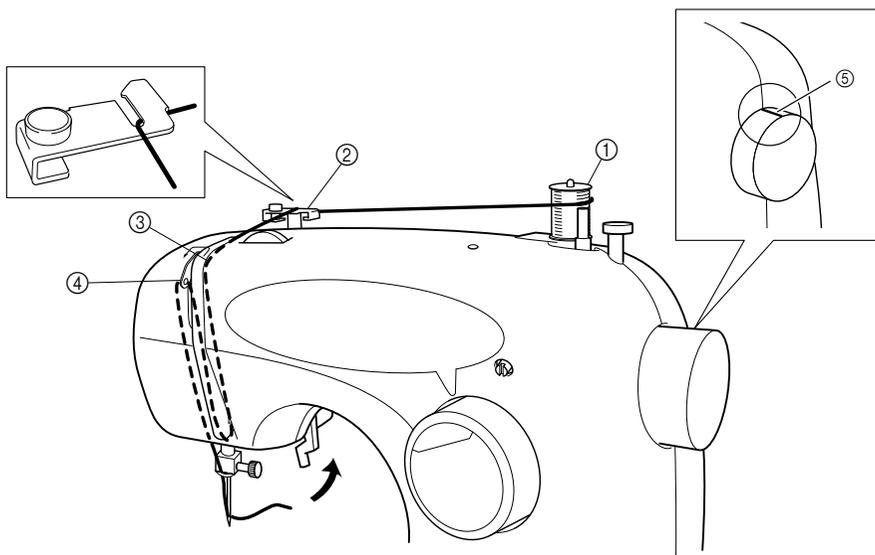
- ① 切线刀

- 4** 重新盖上梭芯盖。将左侧凸起部位（参见箭头①）插入槽口，然后轻轻按压右侧（参见箭头②），直到听见盖子咔嚓一声卡到位为止。



- 不用拉起梭芯线，即可直接开始缝制。若需在开始缝制之前拉起梭芯线，请参见“拉起底线”（第26页）中步骤操作说明。

面线穿线



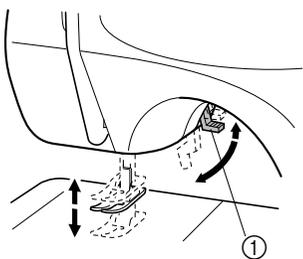
- ① 线筒轴
- ② 导线槽 (背面)
- ③ 导线槽 (正面)
- ④ 挑线杆
- ⑤ 手轮上的标记

⚠️ 小心

- 请务必正确穿线。否则可能会缠线并引起断针。

重要信息:

- 1 使用压脚拨杆抬起压脚。



- ① 压脚拨杆

- 2 朝自身方向 (逆时针) 转动手轮, 将针抬到最高位置, 使手轮上的标记朝上。

若未正确抬起针, 缝纫机将无法正确穿线。给缝纫机穿线之前, 请务必转动手轮, 使手轮上的标记朝上。

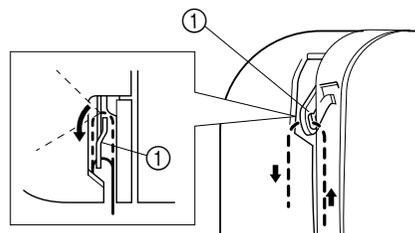
- 3 拉起线筒轴, 将线筒放置在该线筒轴上。

⚠️ 小心

- 若线筒位置不正确或未被正确安装, 线可能会缠在线筒轴上并引起断针。

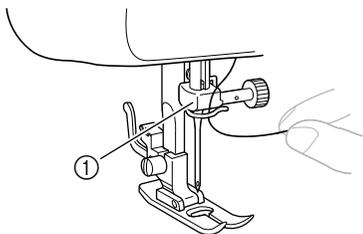
- 4 请按照上图所示穿面线。将线穿过两个导线槽: 首先穿过后面的导线槽, 然后再穿过前面的导线槽。

- 5 请务必从右向左将线穿过挑线杆。



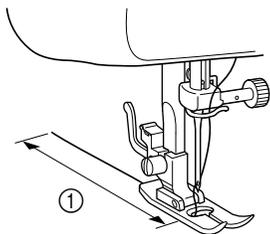
- ① 挑线杆

- 6 将线通过针上方导线槽的背后。
- 7 从前向后将线穿进针孔，并留约 5 厘米（2 英寸）的线头。



① 针杆

- 若缝纫机配有穿线器，可使用穿线器进行快速穿线。（请参见第 24 页）



① 5 厘米（2 英寸）

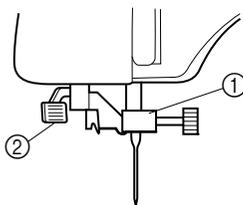
注意

- 当挑线杆未在最高位，面线将无法穿过挑线杆。因此，在进行面线穿线之前，请务必抬起压脚拨杆并将挑线杆转到最高位。
- 若穿线方法不正确，在缝制中可能发生问题。

使用穿线器（对于配有穿线器的型号）

将电源开关转到“O”位置，关闭电源。

- 1 放下压脚拨杆。
- 2 朝自身方向（逆时针）转动手轮，将针杆抬到最高位置。

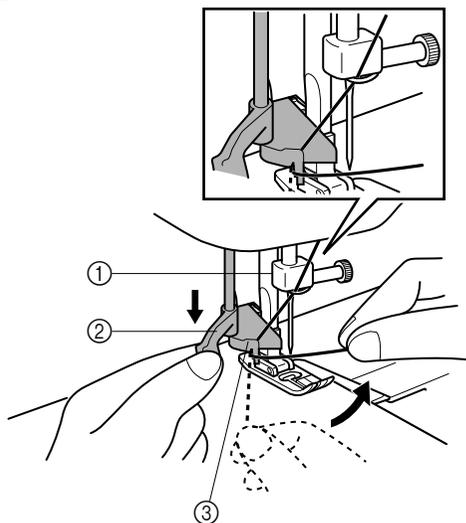


① 针杆
② 穿线器拨杆

注意

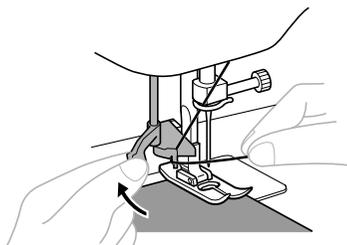
- 当使用穿线器时，请务必将针杆位置调到最高，否则无法顺利穿线，甚至可能损坏穿线器。

- 3 放低穿线器拨杆的同时，将线钩在导线杆上。



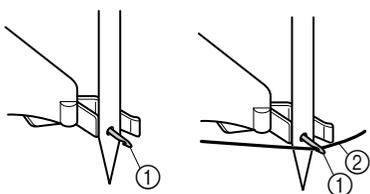
① 针杆
② 穿线器拨杆
③ 导线杆

- 4** 将穿线器拨杆按下至最低位置，然后如下图所示将拨杆向后转（远离自身的方向）。确认穿线器钩针穿过针眼并钩住线。

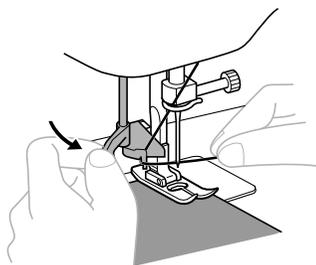


- 将线引到针前，使穿线器钩针钩住该线。

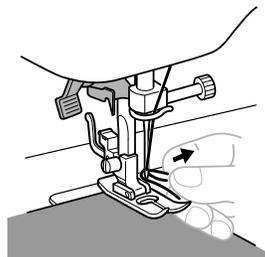
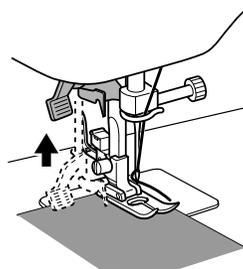
- 5** 轻轻拉住线头的同时，将穿线器拨杆向前转（转向自身的方向）。穿线器钩针会将线拉过针眼。



- ① 钩针
- ② 线



- 6** 抬起穿线器拨杆，通过针眼将线拉出拉向缝纫机后面约 5 厘米（2 英寸）。

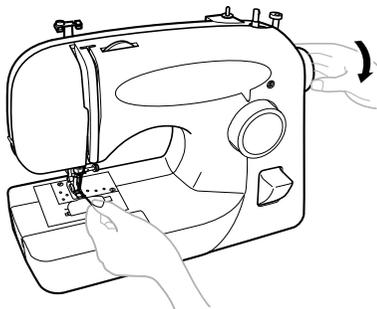


⚠ 小心

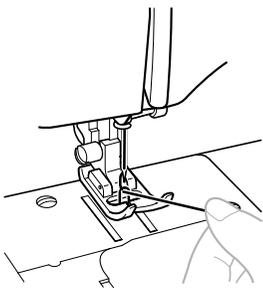
- 穿线器只能用于家用缝纫机专用针 75/11-100/16。对照第 47 页的表格，选择合适的针 / 线组合。当使用透明的单股尼龙线时，只能使用型号在 90/14-100/16 范围内的针。
- 若使用装饰线或特殊针（如双针和三角针），则不能使用穿线器。若使用上述类型的线或针，只能手动穿线。当手动穿线时，请务必关闭主电源开关。

拉起底线

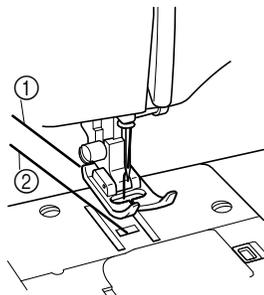
- 1** 轻轻抓住面线线头，用手慢慢将手轮转向自身方向（逆时针）将针放低，然后再抬起。



- 2** 拉面线将底线引出。



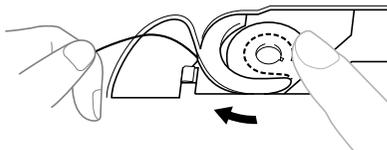
- 3** 将面线和底线分别拉出约 10 厘米（4 英寸）左右，并将线头通过压脚下面拉向缝纫机后方。



- ① 面线
② 底线

- 快装梭芯型号底线穿线
 仅在某些型号的缝纫机上有该功能。
 不用拉起梭芯线，可直接开始缝制。当缝制皱褶面料时，可手动拉起底线，以便拉出一定长度余量。拉起底线之前，请将梭芯放回。

- 1** 沿箭头方向将线穿过线槽，然后保持该状态，不要切断。



- 此时仍不要装梭芯盖。

- 2** 按照步骤 ① 至 ③ 所述将底线拉起。

- 3** 重新盖上梭芯盖。

使用双针进行缝制

本缝纫机可使用专用双针进行双线的缝制。您可使用两根同色面线，也可使用两根不同颜色的面线缝制装饰性针迹。双针适合缝制直线针迹（中心针位置）和曲折针迹（3.0 毫米（1/16 英寸））。（请参见第 16 页）

⚠️ 小心

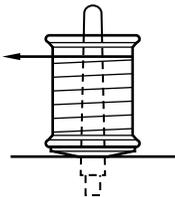
- 只能使用为本缝纫机专门设计的双针（零件号：X57521-001）。使用其他型号的双针可能会断针，并损坏缝纫机。
- 只能使用双针缝制直线针迹（中心针位置）和曲折针迹（3.0 毫米（1/16 英寸））。请勿使用双针缝制任何其它针迹。
- 请勿使用弯针进行缝制，否则可能断针并引起受伤。
- 当使用双针时，只能使用曲折压脚。

■ 安装双针

按照与单针一样的方法安装双针（请参见第 12 页）。针的平坦面应朝向缝纫机后方，圆面对着您自己。

■ 安装备用线筒轴

将备用线筒轴插入缝纫机顶部孔内，用来将第二个线筒插到备用线筒轴上。



■ 双针穿线

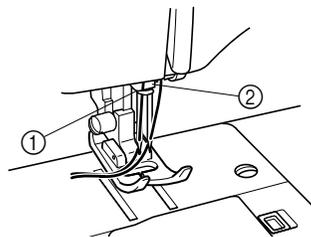
应分别为两根针手动穿线。

1 给左针穿线

按照单针穿线的步骤说明进行穿线。详细信息，请参见第 23 页。

2 给右针穿线

按照与左针相同的方法，用备用线筒轴上线筒的线给右针穿线，但是，将线穿入右针孔之前，不要穿过该针上方的导线槽。



- ① 左针的线穿过此导线槽后方。
- ② 右针的线从此导线槽前方穿过。

⚡ 注意

配有穿线器的缝纫机

- 不能使用穿线器给双针穿线。必须从前向后，手动给双针穿线。使用穿线器可能会损坏缝纫机。

线的张力

线的张力会影响针迹的效果。当更换布料或线时，可能需要调整线的张力。



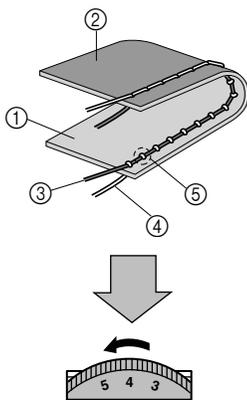
备忘

- 建议在正式缝制之前，先在一块样布上试缝一下。

■ 若线张力错误可能会出现的问题

面线张力太紧。

布的正面将出现线圈。

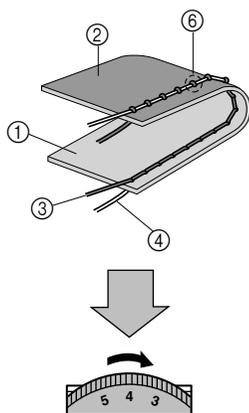


解决办法

将面线张力控制转盘转向数值较小的位置，用来减小张力。

面线张力太松。

布的反面将出现线圈。

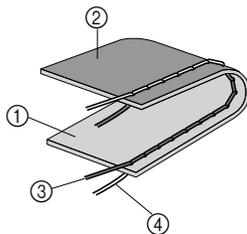


解决办法

将面线张力控制转盘转向数值较大的位置，用来增大张力。

正确的张力

正确的张力十分重要，因为张力太大或太小会使接缝不牢或使布料起皱褶。



- ① 布的正面
- ② 布的反面
- ③ 面线
- ④ 底线
- ⑤ 布的正面出现线圈
- ⑥ 布的反面出现线圈

布料、线和针的组合

布料种类		线		针号
		类型	粗细	
中质布料	宽布	棉	60 - 80	75/11 - 90/14
	塔夫绸	合成丝光线		
	法兰绒、华达呢	丝线或丝光处理线	50 - 80	
轻质布料	上等细布、上等细亚麻布	棉	60 - 80	65/9 - 75/11
	乔其纱	合成丝光线	50 - 80	
	薄型平纹毛织物、缎纹布	真丝		
重质布料	粗斜棉布	棉	30 - 50	90/14 - 100/16
	灯芯绒	合成丝光线	50	
	粗呢	真丝		
伸缩布料	平针织物	针织线	50 - 60	圆头针（金色） 75/11 - 90/14
	经平织物			
用于针迹线		合成丝光线	30	90/14 - 100/16
		真丝		



备忘

- 对于透明尼龙线，请务必使用 90/14 - 100/16 号针。
- 也可使用同一种线作为梭芯底线和面线。



小心

- 请务必遵循表中所列举的针 / 线 / 布料组合。使用错误的组合，例如，将粗斜棉布等重质布料与小号针（如 65/9 - 75/11）搭配使用，可能会引起弯针或断针，还可能導致接縫不均匀、布料起皺褶或縫紉機跳針等現象。

2

直线和曲折针迹

缝制前请阅读本章节

⚠️ 小心

- 为了避免受伤，当使用缝纫机时，要特别小心缝纫针。缝纫时，手要远离移动的部件。
- 缝制过程中请勿拉伸或拉拽布料，否则可能会损坏机针并导致受伤。
- 请勿使用弯针或断针，否则可能会导致受伤。
- 缝制过程中，注意不要让针碰到珠针或其它物体，否则可能会断针并引起受伤。
- 请务必使用正确的压脚。如果选用错误的压脚，针可能会碰到压脚，导致弯曲、断针、甚至受伤。
- 当用手转动手轮时，请务必向自身方向（逆时针）转动。反方向转动可能会缠线、损坏机针或布料，甚至导致受伤。

直线针迹

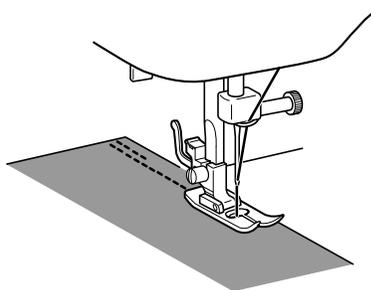
针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]
直线针迹 (中心针位置)		2.5 (3/32)
直线针迹 (中心针位置)		4.0 (3/16)
直线针迹 (左针位置)		2.5 (3/32)
三重伸缩针迹		2.5 (3/32)

■ 开始缝制

- 1 转动针迹选择转盘，选择所需针迹。可根据需要将针迹选择转盘设定为直线针迹或三重伸缩针迹。
- 2 将针抬到最高位置，然后抬起压脚拨杆。
- 3 将面线通过压脚下面拉向缝纫机后方。
- 4 将布料放在压脚下面，将针调节至距离布边约 1 厘米（3/8 英寸）的位置。
- 5 放低压脚。

- 6 若要在缝纫开始 / 结尾处加固，将倒缝拨杆向下按到底，然后轻踩脚踏控制器开始倒缝。松开脚踏控制器可停止缝制。

- 7 放开倒缝拨杆，然后踩下脚踏控制器开始沿着正向缝制。



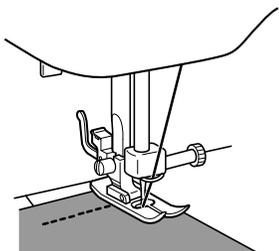
- 可用倒缝功能接缝布边和需要加固针迹的部位。

⚠️ 小心

- 缝制过程中，注意不要让针碰到珠针或任何其它物体，否则可能缠线或断针，甚至导致受伤。

■ 改变缝制方向

- 1 在要改变缝制方向的位置上停止缝纫，并让针仍停留在布料中。
- 2 抬起压脚，以针作为布料的旋转点，将布料转向新的方向。

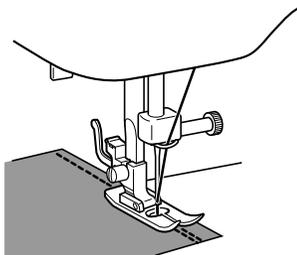


- 3 放下压脚，开始沿新的方向缝制。

■ 结束缝制

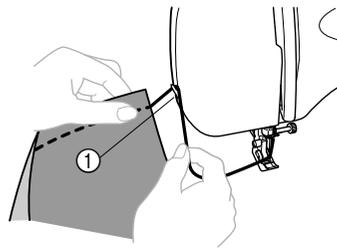
可用倒缝功能加固缝纫开始 / 结尾处，以及需要加固针迹的部位。

- 1 缝至接缝端部后停止。
缝至布料的另一端后停止。
- 2 按下倒缝拨杆，从布边开始倒缝约 1 厘米 (3/8 英寸)。



■ 从缝纫机上取下布料

- 1 停止缝纫。
将针抬起到最高位置，并确保挑线杆也在最高位置。
- 2 抬起压脚，将布料轻轻从左侧拉出。
- 3 用缝纫机左侧的切线刀切断面线和底线。



① 切线刀

- 4 为了方便下一次的缝纫，将线通过压脚的下方并向缝纫机后方拉 10 厘米 (4 英寸) 左右。

■ 针迹线和伸弹性布料

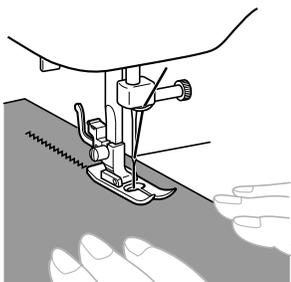
缝纫开始 / 结尾处，可使用直线针迹。
对于伸缩布料，可使用三重伸缩针迹。
可使用直线针迹缝制针迹线及轻质布料。
可使用三重伸缩针迹缝制弹性面料。

曲折针迹

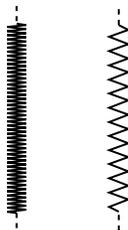
针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]	针迹宽度 [毫米 (英寸)]
曲折针迹		1.5 (1/16)	3.0 (1/8)
曲折针迹		2.0 (1/16)	5.0 (3/16)
曲折 (缎纹) 针迹		0.5 (1/32)	5.0 (3/16)

■ 曲折针迹

将针迹选择转盘转到曲折针迹位置，然后开始缝制。



建议在曲折针迹的开始和结尾处，使用直线针迹作为加固针迹。

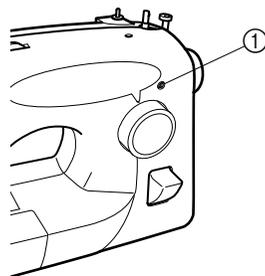


■ 曲折 (缎纹) 针迹

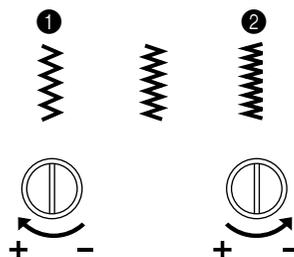
可以用曲折 (缎纹) 针迹作为装饰针迹。

缝制曲折 (缎纹) 针迹时，为了让针迹更加美观，请使用较松的面线张力。

可以使用钮孔微调螺丝调节曲折 (缎纹) 针迹的密度。



① 钮孔微调螺丝



- ① 若要取得较密的针迹效果，用大号螺丝刀沿着 + 方向转动钮孔微调螺丝。
- ② 若要取得长度较疏的针迹效果，用大号螺丝刀沿着 - 方向转动钮孔微调螺丝。

3

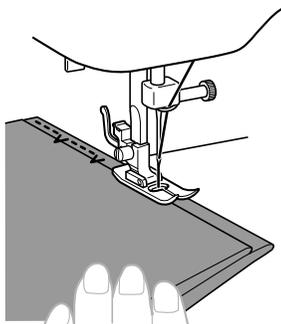
内藏针迹

暗缝针迹

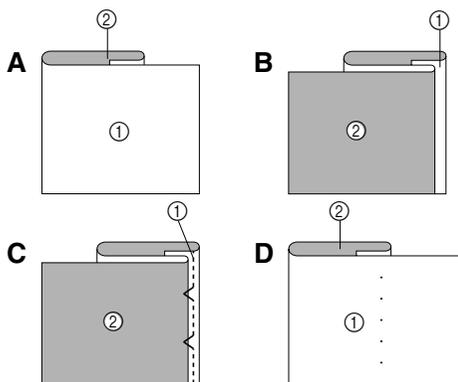
针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]	针迹宽度 [毫米 (英寸)]
暗缝针迹		2.0 (1/16)	5.0 (3/16)

可用暗缝针迹来完成某衣物的收边（如裤子的底边）而不露针迹。

- 1 必须使用与布料颜色相同的面线和底线。
- 2 如图 A 所示，将布料向反面折叠。然后如图 B 所示折叠布边。在边缘部分保留 6 毫米（15/64 英寸）的重叠部分。
- 3 将针迹选择转盘设定在暗缝针迹位置。
- 4 如图 C 所示，缝制折叠部分。



- 5 将布料展开后，即得到如图 D 所示的暗缝针迹效果。



- ① 布的正面
② 布的反面

弹性针迹

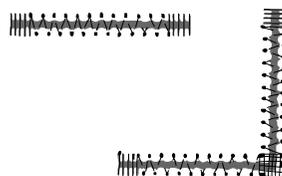
针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]	针迹宽度 [毫米 (英寸)]
弹性针迹		1.0 (1/16)	5.0 (3/16)

可用弹性针迹进行修补、缝制松紧带或拼接布料。方法如下。

将针迹选择转盘设定在弹性针迹位置。

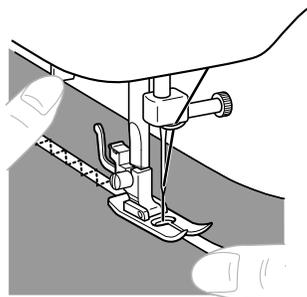
■ 修补

- 1 将加固布料放在需要修补部位的下方。
- 2 沿撕破的方向，用弹性针迹进行缝补。



■ 缝制松紧带

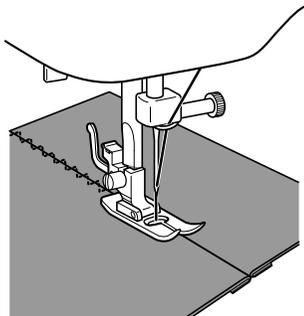
- 1 将松紧带放置在布料上。
- 2 缝制时，同时按住压脚前后的松紧带。



■ 拼接布料

可用弹性针迹将两块布料接缝在一起，特别是当缝制针织面料时，使用弹性针迹会取得很好的效果。如果配合使用尼龙线，将不易看见表面针迹。

- 1 将两块布料的布边对齐放置，并将接缝处压在压脚正下方。
- 2 使用弹性线迹将它们缝在一起。请务必将两块布料靠紧对齐放置在一起。

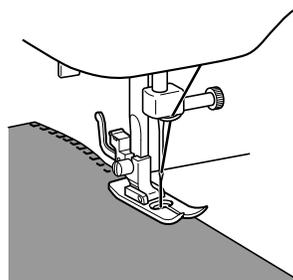


包缝针迹

针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]	针迹宽度 [毫米 (英寸)]
包缝针迹		2.5 (3/32)	5.0 (3/16)

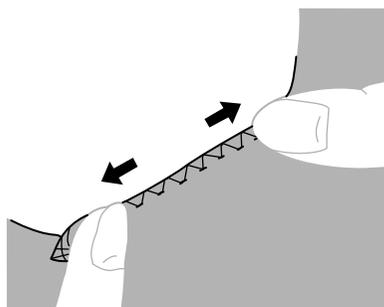
使用此针迹可一次完成包缝和接缝。此方法对于缝制伸缩布料也很有用。

- 1 将针迹选择转盘设定在弹性锁边针迹位置。
- 2 将布料放在压脚下，使接缝线（或箭头点）位于压脚中心线左侧约3毫米（1/8英寸）的位置。此针迹用于缝制带5毫米（3/16英寸）左右缝边的接缝最理想，因为此针迹可使针迹（曲折）右侧正好锁住布料的剪裁边。



- 3 如果接缝边比针迹花样宽，缝制后请修剪掉多余的布边。

缝制好的包缝针迹如下图所示。



4

锁钮孔和钉钮扣

锁钮孔

针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]	针迹宽度 [毫米 (英寸)]	压脚
	0.5 (1/32)	5.0 (3/16)	钮孔压脚

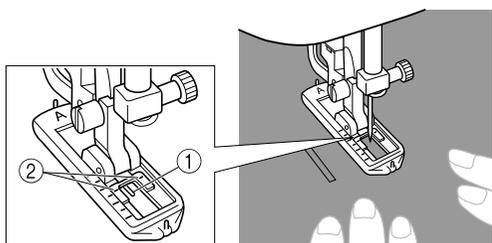
备忘

- 建议在正式衣物上锁钮孔之前，先在一块样布上进行练习。
- 当在柔软布料上锁钮孔时，请在布料下面加放一块衬纸。

只需简单的操作，就可轻松缝制出一个漂亮的钮孔。

■ 锁钮孔

- 1 用划粉在布料上标明钮孔的位置和长度。
- 2 安装好钮孔压脚后，将压脚向后推，直到安装压脚卡槽上的活动塑料块移动到压脚的前部为止。
- 3 必须首先缝制前面加固针迹。让加固位置标记对准压脚的中心，使之与压脚上的两条线对齐。



- ① 划粉标记的前部
- ② 红线

⚠️ 小心

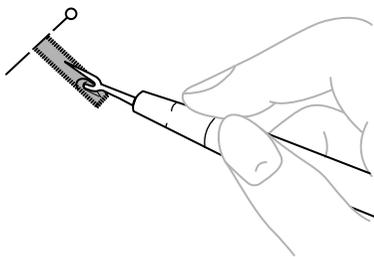
- 如果压脚的安裝方向不正确，针可能会碰到压脚，引起弯针、断针、甚至受伤。

■ 锁钮孔

步骤	缝制部分	针迹
第1步 (前端加固针迹)	 a	
<ol style="list-style-type: none"> 1. 将针迹选择转盘设定为“a”。 2. 放下压脚，缝5至6针。 3. 当针处在针迹左侧时，停止缝纫机，然后从布料中抬起针。 		
第2步 (左边)	 b	
<ol style="list-style-type: none"> 1. 将针迹选择转盘设定到“b”。 2. 沿着划粉线缝制设定的长度。 3. 当针处在针迹左侧时，停止缝纫机，然后抬起针。 		
第3步 (后端加固针迹)	 c	
<ol style="list-style-type: none"> 1. 将针迹选择转盘设定在“c”位置（与第1步位置相同）。 2. 缝5至6针。 3. 当针处在针迹右侧时，停止缝纫机，然后从布料中抬起针。 		
第4步 (右边)	 d	
<ol style="list-style-type: none"> 1. 将针迹选择转盘设定为“d”。 2. 缝制右边，一直缝到在第1步缝制的针迹为止。 		

■ 加固针迹后剪开钮孔

- 1 若要加固针迹，将布料逆时针转动 90 度，缝直线针迹，一直缝到钮孔前端加固针迹末尾处为止。
- 2 从缝纫机上取下布料。为了避免剪断钮孔针迹，建议在钮孔的两端位置使用珠针。
- 3 用拆线刀在钮孔中央切开一个小口。小心不要剪伤任何针迹。



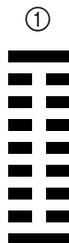
⚠️ 小心

- 当使用拆线刀打开钮孔时，不要将手指放在要剪切的轨迹上。否则拆线刀可能打滑而使您受伤。

调节钮孔

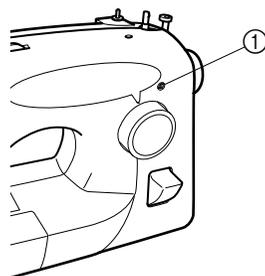
若钮孔两侧的针迹看上去不一致，可进行如下调整。

- 1 缝完钮孔的左侧后，再缝制右侧，并观察送布情况。

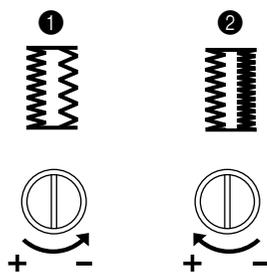


① 右排

- 2 如果与另一侧相比，某一侧的针迹太粗糙或太细，可按照如下所示调节钮孔微调螺丝。



① 钮孔微调螺丝

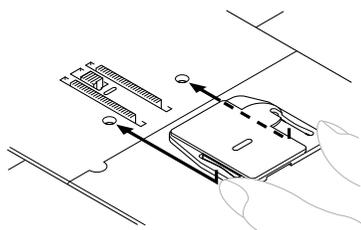


- 1 若右侧针迹太粗糙，用大号螺丝刀沿着 - 方向转动钮孔微调螺丝。
 - 2 若右侧针迹太细，用大号螺丝刀沿着 + 方向转动钮孔微调螺丝。
- 通过上述调整，可确保钮孔两边的针迹看上去一致。

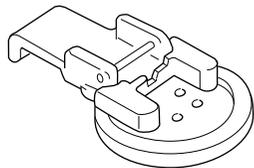
钉钮扣

针迹名称	针迹	针迹宽度 [毫米 (英寸)]	压脚	其它
曲折针迹		3.0 (1/8)	钉钮 压脚	织补板
曲折针迹		5.0 (3/16)		
曲折 (缎纹) 针迹		5.0 (3/16)		

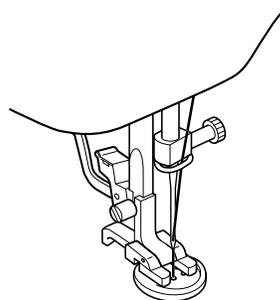
- ① 测量钮孔之间的距离，将针迹选择转盘设定为所需宽度的曲折针迹。
- ② 将电源线插头从电源插座拔出。
- ③ 将压脚更换为钉钮扣压脚。
- ④ 将织补板放在针板上。



- ⑤ 将电源插头连接到墙壁上的电源插座。
- ⑥ 在压脚和布料之间放置一颗钮扣，转动手轮使针可顺利进入扣眼而不碰到钮扣。若碰到钮扣，参见步骤①。



- ⑦ 以低速缝制 10 针左右。



- ⑧ 从缝纫机上取下布料。剪断面线和底线，并分别在布料反面将面线和底线打结。



⚠ 小心

- 在缝制过程中，要确保针不碰钮扣。否则可能会断针并引起受伤。

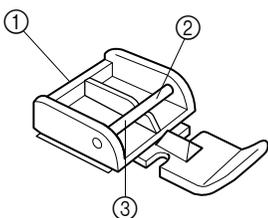
5

使用附件及特殊应用

装拉链

针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]	压脚
直线针迹 (中心针位置)		2.5 (3/32)	拉链压脚

拉链压脚可轻松定位在针的左边或右边，因此可用来缝装各种类型的拉链（隐形拉链除外）。当缝制拉链的右边时，请将压脚支架卡在拉链压脚的左侧销钉上。当缝制拉链的左边时，请将压脚支架卡在拉链压脚的右侧销钉上。



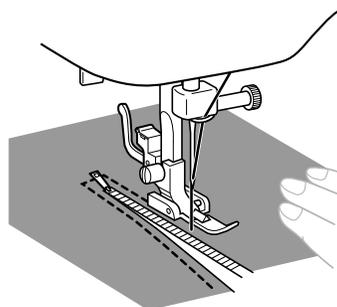
- ① 拉链压脚
- ② 用来缝制拉链左边的右侧销钉
- ③ 用来缝制拉链右边的左侧销钉

- 1** 将针迹选择转盘设定为直线针迹（中心针位置（2.5 毫米（3/32 英寸）））。
- 2** 放下压脚拨杆，将拉链压脚的左侧销钉或右侧销钉卡在支架上。
- 3** 将布边折叠 2 厘米（3/4 英寸），然后将拉链放在折叠部分的下面。放下针，使之穿过拉链压脚左侧或右侧的切槽。

 小心

- 开始缝制之前，用手转动手轮，确认针不会碰到压脚。若选择不同的针迹，针会碰到压脚并引起断针。也可能导致受伤。

- 4** 在拉链两边从底部缝到顶部。为了获得最佳效果，针应定位在压脚的拉链侧。



- 5** 若要缝制拉链的另一侧，请拆卸压脚，将拉链压脚的另一侧销钉安装在支架上，并按照同样的方法继续缝制。

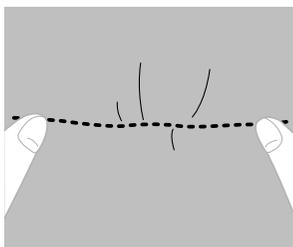
 小心

- 在安装拉链时，请务必先用手轮进行测试，确保针不会触碰压脚再开始缝制。若针碰到拉链，针可能会断裂并引起受伤。

打皱褶

针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]
直线针迹 (中心针位置)		2.5 (3/32)
直线针迹 (中心针位置)		4.0 (3/16)
直线针迹 (左针位置)		2.5 (3/32)

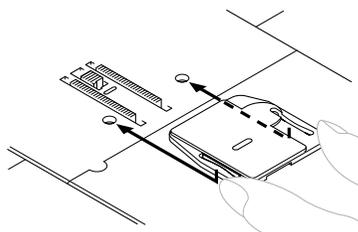
- 1 将针迹选择转盘设定在直线针迹位置。
- 2 将面线张力调小，以便让底线位于布的下面。
- 3 缝制单排（或多排）直线针迹。
- 4 拉底线，使布形成皱褶效果。



织补

针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]	压脚	其它
直线针迹 (中心针位置)		2.5 (3/32)	J 压脚	织补板
直线针迹 (中心针位置)		4.0 (3/16)		
直线针迹 (左针位置)		2.5 (3/32)		

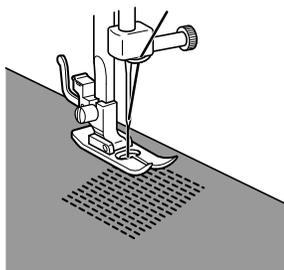
- 1 为确保安全，请先关闭电源开关，然后将织补板按下图所示安装在针板上。然后打开电源开关。



- 2 将针迹选择转盘设定在直线针迹位置。
- 3 将需要织补的部分与加固衬布一起放在压脚下。
- 4 放低压脚。
- 5 开始缝制，同时轻轻交替推拉正在织补的衣物。

5

- 6** 重复该动作，直到要织补的部分填满平行的针迹线为止。

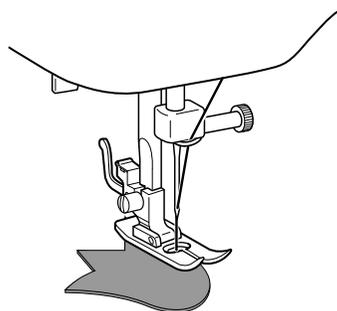


贴布绣

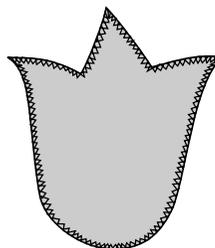
针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]	针迹宽度 [毫米 (英寸)]
曲折针迹		1.5 (1/16)	3.0 (1/8)
曲折针迹		2.0 (1/16)	5.0 (3/16)
曲折 (缎纹) 针迹		0.5 (1/32)	5.0 (3/16)

为了增加装饰效果，您可以将面料剪成喜爱的形状，然后对其进行贴布绣。

- 1** 将裁剪的设计造型疏缝在布料上。
- 2** 沿着裁剪的造型周围仔细缝制曲折针迹。



- 3** 修剪掉针迹外面的多余布料。



- 4** 根据需要，拆除疏缝。

备忘

- 在曲折针迹的开始或结束部位缝制加固直线针迹。

⚠️ 小心

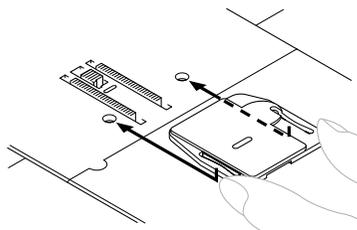
- 缝制过程中，注意不要让针碰到珠针，否则可能会引起断针，甚至导致受伤。

交织字母和绣花

针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]	针迹宽度 [毫米 (英寸)]	压脚	其它
曲折针迹		1.5 (1/16)	3.0 (1/8)	无	织补板
曲折针迹		2.0 (1/16)	5.0 (3/16)		
曲折 (缎纹) 针迹		0.5 (1/32)	5.0 (3/16)		

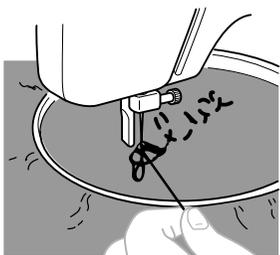
■ 缝制交织字母和绣花前的准备

- 1 请先关闭电源开关，将织补板放在针板上后再接通电源。

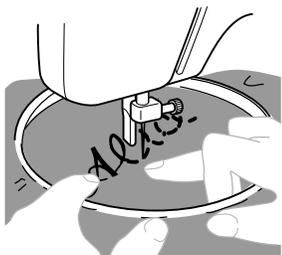


- 2 将针迹选择转盘设定在合适的曲折针迹设置。
- 3 在布料表面画字母（用于字母组合）或设计造型（用于绣花）。
- 4 请用绣花框绷紧布料，尽量使其平整。
- 5 请拆卸压脚，将布料放在机针下方，再放低压脚拨杆。

- 6** 转动手轮带出底线用手拉住并在起针处缝几针进行加固。

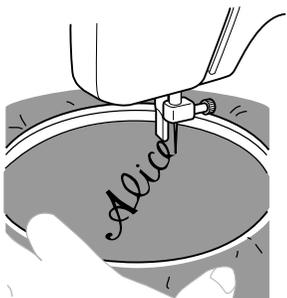


- 7** 用双手拇指和食指按住绣花框，用中指和无名指压住布料，并用小指支住绣花框的外边。



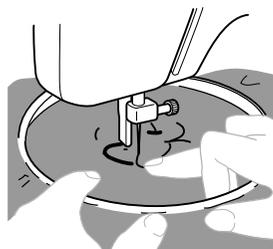
■ 字母组合

- 1** 一边缝制，一边沿着字母笔画匀速、缓慢地移动绣花框。
- 2** 在字母缝制结束时缝几针直线针迹进行加固。

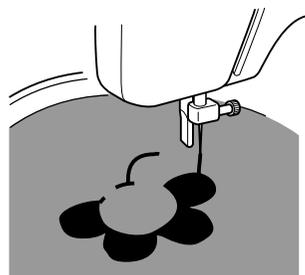


■ 绣花

- 1** 通过移动绣花框，沿着设计造型外围进行缝制。



- 2** 从外向内和从内向外交替缝制，直到将设计造型完全填满。尽量使针迹紧密均匀。



🔔 备忘

- 可通过快速移动绣花框来缝制较长的针迹，也可通过缓慢移动来缝制较短的针迹。

- 3** 在缝制结束时，缝几针直线针迹进行加固。

选购配件

使用同步压脚

针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]	针迹宽度 [毫米 (英寸)]
直线针迹 (中心针位置)		2.5 (3/32)	-
直线针迹 (中心针位置)		4.0 (3/16)	
曲折针迹		1.5 (1/16)	3.0 (1/8)
曲折针迹		2.0 (1/16)	5.0 (3/16)
曲折 (缎纹) 针迹		0.5 (1/32)	5.0 (3/16)

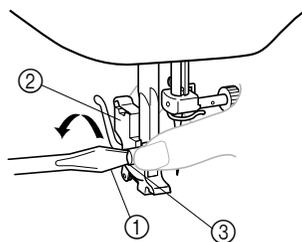
当缝制维尼龙布料、人造革、薄皮革等较难送布的布料时，建议使用同步压脚。同步压脚可防止这些布料起皱、打滑或压脚与布料之间粘连。

注意

- 只能用同步压脚缝制直线针迹（中心针位置）和曲折针迹。请勿用来缝制其它花样。

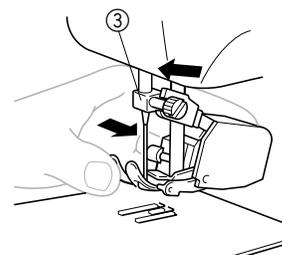
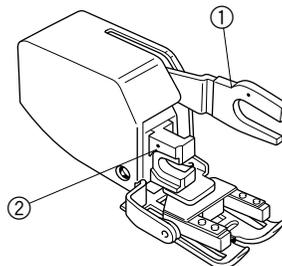
- 1 关闭缝纫机。
- 2 抬起针和压脚。

- 3 松开压脚螺丝，卸下压脚支架。



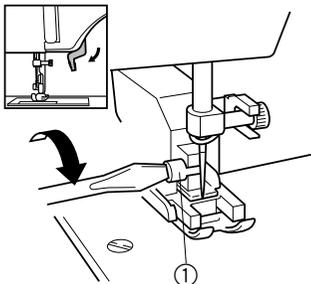
- ① 使用螺丝刀
- ② 压脚支架
- ③ 压脚螺丝

- 4 将连接杆的叉形部分装在针夹上，然后将同步压脚装在压杆支架上。



- ① 操作杆的叉形部分
- ② 压杆支架
- ③ 针夹

5 放下压脚拨杆，拧紧压脚螺丝。



① 压脚螺丝

小心

- 用螺丝刀将螺丝拧紧。若螺丝松弛，针可能会碰到压脚，从而引起受伤。
- 开始缝制之前，请朝自身方向（逆时针）转动手轮，检查针是否会碰到压脚。
- 请当心不要触摸机针，否则可能会导致受伤。

注意

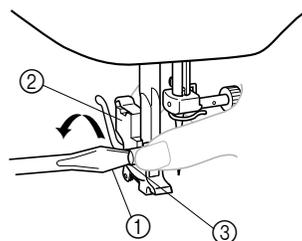
- 当使用同步压脚时，请以中速或低速缝制。

使用绗缝压脚

针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米 (英寸)]	其它
直线针迹 (中心针位置)		2.5 (3/32)	织补板
直线针迹 (中心针位置)		4.0 (3/16)	

当进行织补或缝纫机自由绗缝时，绗缝压脚非常有用。

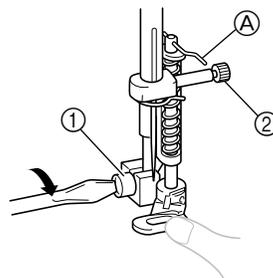
- 1 为确保安全，请先关闭电源开关。
- 2 抬起针和压脚。
- 3 松开压脚螺丝，卸下压脚支架。



- ① 使用螺丝刀
- ② 压脚支架
- ③ 压脚螺丝

- 4 安装绗缝压脚，请务必让图中所示的部件(A)位于针夹螺丝之上。然后放下压脚拨杆，拧紧压脚螺丝。

- 请务必拧紧针夹螺丝。

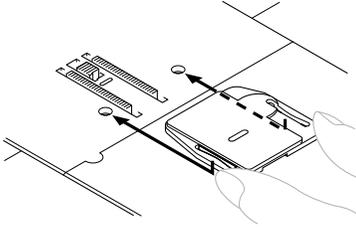


- ① 压脚螺丝
- ② 针夹螺丝

⚠️ 小心

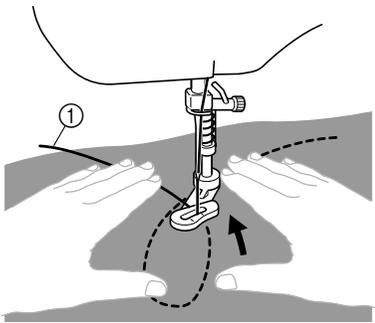
- 请当心不要触摸针，否则可能会导致受伤。
- 用螺丝刀将压脚支架螺丝拧紧。若螺丝松弛，针可能会碰到压脚，从而引起受伤。
- 开始缝制之前，请朝自身方向（逆时针）转动手轮，确认针不会碰到压脚。

- 5** 将织补板放在针板上，然后接通电源。



- 6** 将针迹选择转盘设定在直线针迹位置（中心针位置）。
- 开始缝制之前，请先将绗缝轨迹画在布料上。

- 7** 用双手将布料拉平，然后移动布料，沿着事先画的轨迹进行绗缝。



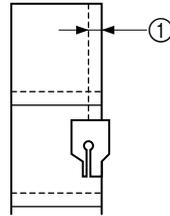
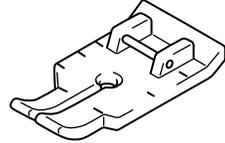
① 绗缝轨迹（线）

- 8** 针迹长度取决于移动布料的速度和缝纫机的缝制速度。一边缓慢移动布料一边缝制。

使用 1/4 英寸拼布压脚

针迹名称	针迹	针迹长度 [毫米（英寸）]
直线针迹 （中心针位置）		2.5 (3/32)

制作拼布时，建议使用 1/4 英寸拼布压脚，快速缝制固定尺寸为 1/4 英寸的缝边。



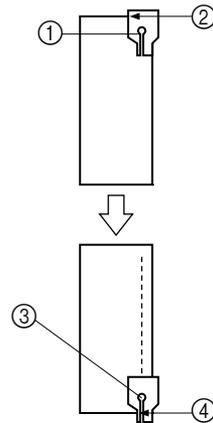
① 缝边 6.5 毫米（1/4 英寸）

- 1** 将针迹选择转盘设定为直线针迹（中心针位置（2.5 毫米（3/32 英寸）））。

- 2** 将压脚更换为 1/4 英寸拼布压脚。

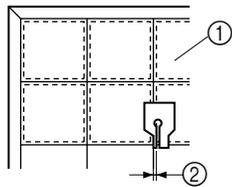
- 3** 将压脚定位在布料上，然后下图所示进行缝制。

■ 获得精确的缝边。



- ① 针迹的开头
- ② 让布边与该标记对齐。
- ③ 针迹的结尾
- ④ 让布边与该标记对齐。

■ 进行快速的拼布。



- ① 布的正面。
- ② 缝边 3.2 毫米 (1/8 英寸)

6 ▶ 附录

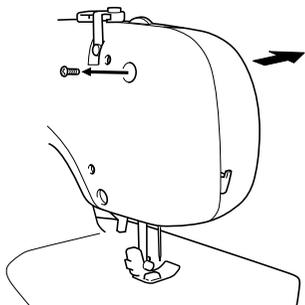
维修保养

更换照明灯泡

⚠️ 小心

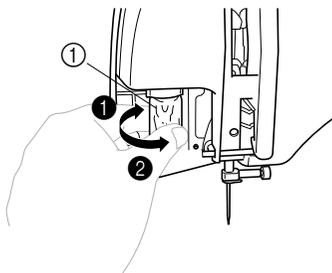
- 更换照明灯泡之前，请务必关闭主电源开关，拔出电源线插头。更换照明灯泡时若主电源开关处于打开状态，可能会导致触电。若缝纫机开着，万一踩上脚踏控制器，可能会引起受伤。
- 为避免烫伤，更换照明灯泡时，请先让照明灯泡充分冷却。

- 1 将电源线插头从电源插座拔出。
- 2 松开缝纫机头背面的螺丝。然后从缝纫机上卸下照明盖。



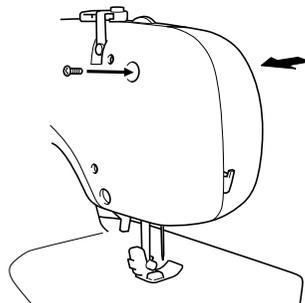
- 3 更换缝纫机照明灯泡。

- 1 松开
- 2 拧紧



① 灯泡

- 4 将照明盖装回并拧紧螺丝。

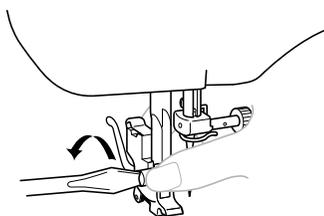


清洁

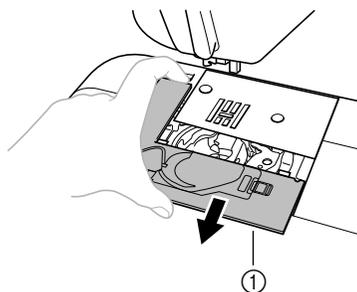
⚠️ 小心

- 清洁前请务必拔出缝纫机电源线插头。否则，可能会触电或受伤。

- 1 关闭缝纫机，拔出电源线插头。
- 2 抬起针和压脚。
- 3 松开压脚螺丝和针夹螺丝，卸下压脚支架和针。

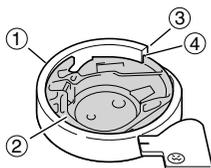


- 4 抓住针板盖两侧，如下图所示向自身方向滑动，卸下针板盖。



① 针板盖

- 5 朝向自身方向（逆时针）转动手轮，直到内旋梭勾边与外旋梭边缘对齐。

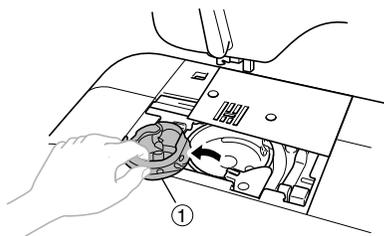


- ① 外旋梭
- ② 内旋梭
- ③ 外旋梭边缘
- ④ 内旋梭勾边

⚠️ 小心

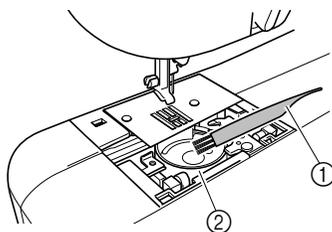
- 务必朝自身方向（逆时针）转动手轮。反向转动手轮可能会损坏缝纫机。

- 6 取下内旋梭。
抓住内旋梭，将其拉出。



① 内旋梭

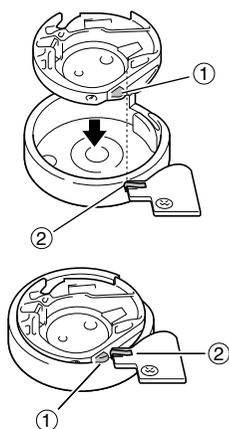
- 7 用清洁刷或真空清洁器清除外旋梭及其周围区域的灰尘。



- ① 清洁刷
- ② 外旋梭

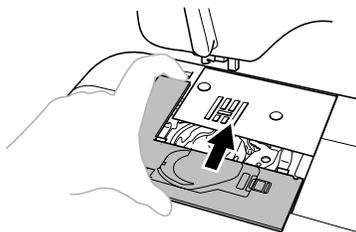
- 请勿给内旋梭加油。

- 8** 确认外旋梭边缘位置与步骤**5**中所示的位置相同，然后放入内旋梭，使内旋梭上的凸起部位与弹簧对齐。



- ① 凸起部位
② 弹簧

- 9** 将针板盖上的凸起部位插入针板，然后将盖子滑回原来的位置。



⚠ 小心

- 切勿使用被划伤的内旋梭，否则可能会导致面线缠线、针断裂或影响缝纫性能。若要购买新的内旋梭（零件号：XC3152-021），请与就近的销售代理商联系。
- 请务必正确安装内旋梭，否则可能会导致断针。

故障排除

若缝纫机无法正常工作，请检查确认如下可能出现的问题。
若问题仍然存在，请与购买商店或就近的销售代理商联系。

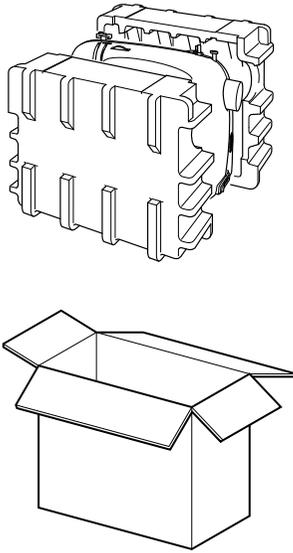
现象	可能原因	如何排除问题	参考
缝纫机不工作。	未插入缝纫机的电源线插头。	请插入缝纫机的电源线插头。	第 10 页
	主电源开关被关闭。	请打开主电源开关。	第 11 页
	梭芯绕线轴被推向右侧。	将梭芯绕线轴移到左侧。	第 18 页
	没有正确使用脚踏控制器。	请正确使用脚踏控制器。	第 11 页
针断裂。	针的安装不正确。	请正确安装针。	第 12 页
	针夹螺丝松弛。	用螺丝刀将螺丝拧紧。	
	针弯曲或太钝。	更换针。	第 11、12 页
	未选用正确的布料、线、针的组合。	请选用与布料类型匹配的线和针。	第 29 页
	所选用的压脚与正在缝制的针迹不匹配。	请安装与要缝制的针迹匹配的压脚。	-
	面线张力太紧。	调松面线张力。	第 28 页
	缝制时过分拽拉布料。	请轻轻引导布料。	-
	没有正确安装线筒。	请正确安装线筒。	第 23、27 页
	针板孔周围被划伤。	更换针板。 请与购买商店或就近的销售代理商联系。	-
	压脚孔周围被划伤。	更换压脚。 请与购买商店或就近的销售代理商联系。	-
	内旋梭被划伤。	更换内旋梭。 请与购买商店或就近的销售代理商联系。	-
没有使用本缝纫机的专用梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。 只能使用本缝纫机的专用梭芯。	第 18 页	

现象	可能原因	如何排除问题	参考
面线断线。	没有正确穿面线。(例如,没有正确安装线筒,或线脱出针上方的导线槽。)	重新正确穿面线穿线。	第 23 页
	线出现死结或缠线。	清除所有死结或缠线。	-
	针与所使用的线不匹配。	请选用与针迹匹配的针。	第 29 页
	面线张力太紧。	调松面线张力。	第 28 页
	在内旋梭等部位发生缠线。	排除缠线。如果在内旋梭中出现缠线,请清洁内旋梭。	第 55 页
	针弯曲或太钝。	更换针。	第 11、12 页
	没有正确安装针。	请正确安装针。	第 12 页
	针板孔周围被划伤。	更换针板。 请与购买商店或就近的销售代理商联系。	-
	压脚孔周围被划伤。	更换压脚。 请与购买商店或就近的销售代理商联系。	-
	内旋梭被划伤或上面有毛刺。	更换内旋梭。 请与购买商店或就近的销售代理商联系。	-
	没有使用本缝纫机的专用梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。 只能使用本缝纫机的专用梭芯。	第 18 页
底线缠线或断线。	没有正确安装梭芯线。	请正确安装梭芯。	第 20、21 页
	梭芯被划伤或无法流畅旋转。	更换梭芯。	-
	面线缠线。	排除缠线,清洁内旋梭。	第 55 页
	没有使用本缝纫机的专用梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。 只能使用本缝纫机的专用梭芯。	第 18 页
线张力不正确。	没有正确穿面线。	请重新正确穿面线。	第 23 页
	没有正确安装梭芯线。	请正确安装梭芯线。	第 20、21 页
	选用布料与针线组合不匹配。	请选用与布料类型匹配的线和针。	第 29 页
	没有正确安装压脚支架。	请正确安装压脚支架。	-
	线张力不正确。	调整面线张力。	第 28 页
	没有使用本缝纫机的专用梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。 只能使用本缝纫机的专用梭芯。	第 18 页
布出现皱褶。	没有正确进行面线穿线或没有正确安装梭芯。	请正确进行面线穿线,并正确安装梭芯线。	第 20、23 页
	没有正确安装线筒。	请正确安装线筒。	第 23、27 页
	未选用正确的布料、线和针的组合。	请选用与布料类型匹配的线和针。	第 29 页
	针弯曲或太钝。	更换针。	第 11、12 页
	正在缝制薄布料,但针迹太密。	缝制时请在布料下面垫上衬纸。	-
	线张力不正确。	调整面线张力。	第 28 页

现象	可能原因	如何排除问题	参考
跳针。	没有正确穿面线。	请正确穿面线。	第 23 页
	未选用正确的布料、线、针的组合。	请选用与布料类型匹配的线和针。	第 29 页
	针弯曲或太钝。	更换机针。	第 11、12 页
	没有正确安装针。	请正确安装针。	第 12 页
	针板下面或内旋梭中堆积了灰尘。	卸下针板盖，清洁针板和内旋梭。	第 55 页
缝制时发出尖锐的噪音。	在送布牙或内旋梭中堆积了灰尘。	清洁内旋梭。	第 55 页
	没有正确穿面线。	重新面线穿线。	第 23 页
	内旋梭被划伤。	更换内旋梭。 请与购买商店或就近的销售代理商联系。	-
	没有使用本缝纫机的专用梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。 只能使用本缝纫机的专用梭芯。	第 18 页
不能使用穿线器。	未将针杆抬到最高位置。	朝向自身方向（逆时针）转动手轮，将针杆抬起到最高位置。	第 24 页
	没有正确安装针。	请正确安装针。	第 12 页
针迹缝制得不正确。	使用的压脚与针迹类型不匹配。	请安装与要缝制的针迹匹配的压脚。	-
	线张力不正确。	调整面线张力。	第 28 页
	在内旋梭等部位发生缠线。	排除缠线。如果在内旋梭中出现缠线，请清洁内旋梭。	第 55 页
布无法前进。	织补板被装在针板上。	移走织补板。	-
	未选用正确的布料、线、针的组合。	请选用与布料类型匹配的线和针。	第 29 页
	在内旋梭等部位发生缠线。	排除缠线。如果在内旋梭中出现缠线，请清洁内旋梭。	第 55 页
缝纫机照明灯泡不亮。	缝纫机照明灯泡已坏。	更换缝纫机照明灯泡。	第 54 页

重新包装缝纫机

考虑到您将来可能需要送修缝纫机，建议您保留纸箱和包装材料。若未正确包装或未使用正确的包装材料，缝纫机可能会在运输中损坏。请按照下图重新包装。



重要信息

- 该包装材料可有效防止机器损坏。考虑到将来可能需要送修缝纫机，建议保留该包装材料。

索引

数字

1/4 英寸绗缝压脚 9, 51

A

暗缝针迹 36

B

包缝针迹 37

备用线筒轴插孔 27

布料 / 线 / 针组合 29

D

打皱褶 45

带附件包的附加工作台 14, 17

弹性锁边针迹 37

弹性针迹 36

倒缝拨杆 17

底线穿线 20

钉钮扣 42

F

缝纫机照明灯开关 11

缝纫机照明灯泡的更换 54

G

更换压脚 13

更换照明灯泡 54

故障排除 57

H

绗缝压脚 9, 50

J

机针

 更换 12

 检查 11

检查机针 11

检查机针的状况 11

脚踏控制器 11

脚踏控制器插口 10

交织字母 47

L

拉链压脚 9, 44

拉起底线 26

连接插头 10

M

面线穿线 23

面线张力控制转盘 28

N

钮孔 40

钮孔微调螺丝 34, 41

P

配件 9

Q

清洁 55

曲折压脚 8, 13

曲折针迹 34, 42, 46, 47

S

三重伸缩针迹 32

使用双针进行缝制 27

双针缝制 27

梭芯绕线 18

梭芯绕线器 18

T

同步压脚 9, 49

X

线的张力 28

线筒轴 18, 23

绣花 46, 47

旋梭 55

Y

压脚拨杆 23

Z

针迹选择转盘 15

织补 45

直线针迹 32, 44, 45

重新包装缝纫机 60

主电源及缝纫机照明灯开关 11

主要部件 8

装拉链 44

自由臂方式 17

